



大会

第五十九届会议

正式记录

Distr.: General
4 March 2005
Chinese
Original: English

第三委员会

第 25 次会议简要记录

2004 年 10 月 26 日，星期二，下午 3 时在纽约总部举行

主席： Astanah Banu 女士（副主席）（马来西亚）

目录

议程项目 105：人权问题（续）*

(b) 人权问题，包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径（续）*

(c) 人权情况及特别报告员和代表的报告（续）*

(e) 联合国人权事务高级专员的报告（续）*

* 委员会决定一起审议的项目。

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



因库欣斯基先生(乌克兰)缺席,副主席 Astanah Banu 女士(马来西亚)代行主席职务

下午 3 时 15 分宣布开会

议程项目 105: 人权问题 (续) (A/59/225、371 和 425)

(b) 人权问题, 包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径 (续) (A/59/255、319、320、323、327、328、341、360、366、377、385、401-404、422、428、432、436 和 525)

(c) 人权情况及特别报告员和代表的报告 (续) (A/59/256、269、311、316、340、352、367、370、378、389 和 413; A/C.3/59/3)

(e) 联合国人权事务高级专员的报告 (续) (A/59/36)

1. **Ndiaye 先生** (纽约人权事务高级专员办事处主任) 介绍了为议程项目 105 (b) 提交的一些报告。他说, 秘书长关于增进和保护人权的区域安排的报告 (A/59/323) 陈述了人权事务高级专员办事处 (人权高专办) 为建立区域框架和酌情采纳分区域重点所给予的支持。在谈到秘书长关于强迫或非自愿失踪问题的报告 (A/59/341) 时, 他说, 这种现象过去主要与实行独裁制度的国家政策相联系, 但目前在国内冲突的复杂局势中也开始出现这种情况, 在过去两年报告的强迫或非自愿失踪案例数量有明显上升。

2. 秘书长关于加强法治的报告 (A/59/402) 指出, 法治和对人权的尊重是维护民主的基础。报告列举了 28 国的技术合作项目, 并描述了人权高专办为提高在反恐怖主义和紧急措施方面向各个国家提供技术援助的能力所制定的计划。在将来的工作方面, 人权高专办有一个项目已处于最后实施阶段, 其目

的在于保证人权在冲突后局势的司法行政中的中心地位。

3. 关于发展权的报告 (A/59/255) 中所包含的信息对人权事务高级专员所做的发展权报告进行了补充, 对发展权工作组得出的结论和提出的建议给予了支持。在谈到秘书长关于中部非洲次区域人权与民主中心的报告 (A/59/403) 时, 他说, 该中心加强了与伙伴单位和机构的联系, 还组织了法官、执法人员、军人、新闻工作者、教育界人士和民间社会研讨会。

4. 高级专员关于人权教育世界方案第一阶段的拟议行动计划的报告在人权高专办的网站上有一个预发版。来自各大洲的专家对该计划草案进行了审查, 包括各国教育部的代表、政府组织和非政府组织的代表、国家人权机构以及联合国机构的代表。计划草案由六个主要部分和两个附件组成, 对人权教育以及专门用于学校人权教育的材料做了一个概况介绍。

5. 秘书长关于在打击恐怖主义的同时保护人权和基本自由的报告 (A/59/404) 对人权高专办近期的工作和人权机制进行了调查, 强调了高级专员对于司法制度在保证反恐措施遵守国际人权义务中的核心作用的信念。委员会还将收到一份关于特别程序和条约监督机构解决国家反恐措施与国际人权义务的一致性问题的能力的研究报告 (同上, 第 4 段)。

6. 关于保护移徙者的报告 (A/59/328) 包含一个提供本国在该领域的法律框架的各个国家的来文概要。秘书长还敦促各会员国尽快批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、《联合国打击跨国有组织犯罪公约》及其关于贩运人口和偷运移民问题的各项议定书。

7. 关于全球化及其对所有的人权的充分享受的影响的报告 (A/59/320) 显示了人权对讨论全球化的重要

意义。在对贸易、资金流动、信息与通讯或移徙等问题的决策过程中采用一种基于人权的方法，将增强国际经济一体化的有利影响，减少危害性后果。

8. **Schölvinck 先生**（经济和社会事务部社会政策和发展司司长）说，尽管拟订保护和促进残疾人权利和尊严的全面综合国际公约特设委员会的报告（A/59/360）属于委员会关于人权问题的议程，并且人权问题无疑在其中占了很大篇幅，但报告的内容已远远超越了人权问题，今后在有关残疾人的项目下讨论这一问题也许是恰当的做法。这样可以提高公约的影响力，并将残疾人问题纳入整个发展领域的主流的重要性发出一个明确的信号。

9. 根据联合国大会第 58/246 号决议第 7、8 两段，他高兴地报告道，特设委员会的工作给经济和社会事务部以及人权高专办创造了一个密切合作的机会。双方定期举行磋商，并且都派代表参加了一次旨在提高对在人权委员会第六十届会议期间举行的公约进程的认知的非正式简报会。

10. 在残疾问题自愿基金方面，已根据联合国大会第 57/229 号决议建立起一个子账户，接收指定用于支持发展中国家的非政府组织和专家参与特设委员会工作的捐款。截止到 2004 年 8 月，已从 10 个国家共收到大约 300 000 美元的捐款，这些捐款使来自非洲、亚洲和拉丁美洲的 47 人得以参加特设委员会在 2004 年举行的三届会议。

11. **Kyaw Win 先生**（缅甸）说，缅甸经受了长达半个世纪的争取民族独立的殖民主义战争和独立后的武装冲突，是那些饱受战争摧残的国家中的典型。但是，能够再次成为一个和平而统一的国家是幸运的。缅甸政府已经承担起使这个国家在政治上向立宪民主政体演变的艰巨任务。

12. 遗憾的是，从前的武装叛乱分子组成的分裂集团将他们的资源转移到一场宣传战，在最近发出诽

谤缅甸的人权论断；而且，他们在大国有一批怂恿者，打着促进人权的幌子继续向他们提供资源。缅甸代表团欣慰地报告过去十年缅甸在人权领域取得的进步，因为 95% 的武装叛乱都已经被平定。

13. 缅甸建立了一个红十字国际委员会机构和各个分支机构，以及一个国家人权委员会，这是缅甸在努力提高人民的人权标准中所采取的重要行动。另外还开设了一个国际劳工组织（劳工组织）联络处。人权教育已经进入初中和高中课程。罂粟种植面积被大大削减，从而降低了鸦片和海洛因的产量。随着防治艾滋病毒/艾滋病、疟疾和结核病运动的开展以及生活水平的提高，饱受战患的边境地区正在展开发展和重建工作。2003 年创立了缅甸妇女事务联合会，其工作任务包括促进和保护儿童的权利。在《1996-2001 年国家卫生计划》的指引下，实现了高免疫率，“普及教育”的国家行动计划也得到了实施。一个由国家和平与发展委员会秘书担任主席的防止征募儿童兵的高级别委员会已经发布了行动计划，并邀请联合国儿童基金会在缅甸的驻地代表对全自愿役武装部队的征兵工作进行直接观察。

14. 少数国家在侵犯人权问题上受到更为严格的审查，这是不公正的，而缅甸是其中一个，尽管事实上那些论断尚未得到证实。可悲的是，几年来有关该国人权状况的决议始终充满了偏见、偏袒甚至伪善。但是，与联合国合作依然是其对外政策的基础：秘书长特使到缅甸访问过 12 次，人权委员会特别报告员访问过 6 次。国家和平与发展委员会承诺要促进和保护人民的权利，直到实现建立起一个现代的、繁荣的民主国家的目标。

15. **Kitaoka 先生**（日本）说，人权委员会任命了一名朝鲜民主主义人民共和国境内人权情况特别报告员，日本政府对此表示欢迎，并对该特别报告员予以全力支持。日本政府希望，2002 年 9 月发表的《日朝平壤声明》中的所有承诺都能得到稳步实施。

16. 关于缅甸，日本方面相信，最近的发展表明朝着民族和解和民主化方向会有重大进步。日本完全支持缅甸问题秘书长特使的工作，并呼吁缅甸尽快接受特使和缅甸境内人权情况特别报告员。

17. 日本与苏丹合作改善该国人权状况的经验表明，它尤为关注的是 Darfur 地区的情况。日本政府已经呼吁苏丹政府迅速采取行动解决危机并立刻实施国际社会要求采取的措施。

18. 对柬埔寨就审判红色高棉高级领导同联合国签署协议一事，日本方面表示支持。它敦促会员国为该进程做出积极贡献，以加强法治，结束有罪不罚的传统。

19. **Ablett-Hampson 先生**（新西兰）就残疾人问题发言时说，委员会将要做出的各项决定将对 6 亿多人享受人权产生直接影响，也就是占世界人口 10% 的各类残疾人。将其视为一个人权问题对这些人在生活中受到的种种限制性条件予以承认、对这些条件是歧视的结果予以承认，国际社会用了至少 20 年的时间。残疾人不要求得到新的或者与常人不同的权利，而是在平等的基础上和别人一样享受所有人权的权利。国际社会有机会弥补过去对于残疾人权利的忽视，而特设委员会报告（A/59/360）中阐述的有关公约的谈判也应当尽快结束，但不得损害最后文件。委员会必须保证公约成为国际人权法律体系的一个重大补充，新西兰代表团敦促国际社会全力支持谈判工作。

20. **Abeysekera 女士**（斯里兰卡）说，她对会前无法得到秘书长关于在打击恐怖主义的同时保护人权和基本自由的报告（A/59/404）表示遗憾。斯里兰卡经受了将近 20 年不乏恐怖主义行为的国内冲突，急切盼望这一报告的诞生。自从成为七大人权公约和条约的缔约国，斯里兰卡表现出了要维护人权的决心。此外，在新西兰政府和泰米尔伊拉姆猛虎解放

组织之间的谈判议程包含了双方均应遵守人权要求的内容，这一点具有十分重要的意义。

21. 尽管联合国大会关于全球化及其对所有人权的充分享受的影响的第 58/193 号决议很重要，但只有少数国家对该决议做出了反应。虽然全球化的长远影响可能是积极的，但它在短期内会加剧不平等现象，尤其是对全世界的发展中国家和最不发达国家的广大人民而言。国际社会必须承认每个人都有参与全球化进程的权利，但同时应当警惕不要把提倡全球化的理念和政策强加给尚未在经济上做好全球化准备的国家。由发达国家帮助这些国家成为全球化进程的一部分，这是很有必要的。

22. 在谈到由人权委员会宗教或信仰自由问题特别报告员撰写的关于消除一切形式的宗教偏狭的报告（A/59/366）以及其中多次提到的提交给斯里兰卡议会的一个关于强行改变信仰的法案（同上，第 68-71 段）时，她希望强调，该国的有关公民均有权就任何拟议法律要求最高法院予以复议。另外，鉴于最高法院做出的决定，该法案不能成为法律，因为它得不到必需的议会三分之二通过抑或是全民公投通过。伴随着据称不道德的改变信仰事件而突然产生的问题和紧张局势得到了执法机关的坚决遏制，所引发的极端主义暴乱遭到宗教领袖、民间社会和斯里兰卡政府的严厉谴责。斯里兰卡建立了一个以解决宗教敌对其他犯罪问题为己任的国家顾问委员会。最近的全国大选期间出现的暴力现象很少，说明及时的防范措施正在发挥积极的作用。

23. **López 先生**（古巴）说，就在委员会继续讨论并采取一系列人权举措时，一些发达国家显然对通过切实而透明的国际合作促进人权的想法不够关心。这些国家将继续操纵联合国各人权机构来满足其对权力的欲望。如果没有如此严重的后果，它们关于人权和民主价值的玩世不恭的言论将是十分可笑的。几乎没有任何一个国家的人民像古巴人民一样

不得不为争取充分享受人权而艰苦奋斗，长时间抗争。70%的古巴人一出世就生活在对古巴实施禁运而引起的艰难困苦之中，而禁运构成了一场针对古巴人民的真正的经济战争。

24. 只有在普遍性、客观性、公正性和不偏袒的基础上才可能实现在人权领域加强国际合作。必须要有促进南北国家之间对话和相互尊重的崭新而真实的政治意愿。建立一种社会和国际秩序，使所有人权在其中得到充分行使，这不仅在《世界人权宣言》中得到了提倡，对于人类来说也是至关重要的。

25. **Esipila 先生**（肯尼亚）回顾说，国际社会在维护公认的人权标准以实现世界和平和公正方面负有共同责任；他指出，加强国家的能力在这方面具有极为重要的意义。最近，肯尼亚议会颁布了一项《残疾人法案》，对于联合国为起草一个关于残疾人的国际公约所开展的工作，肯尼亚表示支持。肯尼亚的《宪法》包含一个权利法案，该国正在致力于进行广泛的宪法改革，目的是提高人民的福利。它还实施了一个关于免费义务教育的国家方案，使入学率空前提高。

26. 最近建立的肯尼亚国家人权委员会的职能包括对据称的侵犯人权事件进行调查，或者主动进行调查或者根据投诉进行调查。另外，一个新的司法和宪法事务部充当了政府在人权领域开展工作的先锋，而一个国家性别与发展委员会也已经建立，作为将性别问题纳入社会各个领域的主流的协调中心。

27. 有了和平和稳定，才可有享受人权的可能。因此，肯尼亚呼吁国际社会支持非洲大湖地区和非洲之角地区的和平进程。对于秘书长关于发展权的报告（A/59/255），他呼吁工作组为实现这一权利而继续努力，并且补充说，由联合国起草一个关于这一问题的公约正当其时。他指出，贫困在继续蹂躏撒哈拉以南非洲地区的人民，艾滋病毒/艾滋病的肆虐

更加剧了这一问题的严重性。对于在打击恐怖主义的同时保护人权和基本自由（A/59/404），肯尼亚支持这样一条原则，即对人权的限制不得影响国际法所规定的其他义务。

28. **Zhang Yishan 先生**（中国）说，在过去的 60 年里，联合国在维护世界和平、在全世界鼓励发展和增进人权等方面做出了重要贡献。然而，对和平的非传统威胁，如恐怖主义，已经愈演愈烈，而南北之间的差距以及数字鸿沟正在不断加大。要完成增进人权的使命，人权委员会必须回顾过去，展望未来。虽然委员会已经取得许多引人注目的成绩，但对它的认识一般都是以主要的政治对抗、双重标准和低信任度为背景的。它确实还在继续受到冷战思维的束缚。一些国家为了国内政治的需要，试图操纵委员会。他们无视像外国军事占领这样严重的侵犯人权的现象，肆意地“指名道姓”地羞辱那些不受它们欢迎的发展中国家。就这样，联合国的资源被浪费了，国与国之间的差距加大了，普遍关注的人权问题却没有得到足够重视。

29. 根据《宪章》第 1 条，在人权领域进行改革的出发点应该是实现国际合作。委员会应当更多地把国家层面上的人权问题当作考虑的重点。每个国家的社会制度、经济发展水平以及文化背景都应该考虑在内。应当在平等和互相尊重的基础上加强国与国之间的对话和交流。

30. 中国重视民主与法制的建设。2004 年 3 月召开的全国人民代表大会将“国家尊重并保护人权”写入了宪法。中国在人权领域履行了各项条约义务，参与国际合作。中国对新上任的联合国人权事务高级专员的工作表示支持，而且再次向她发出访华邀请。

31. **Gadhavi 先生**（印度）在谈到联合国人权事务高级专员的报告（A/59/36）时说，印度对无计划地增加特别机制所表示的关注是众人皆知的。秘书长多

次呼吁使现有特别机制合理化，但未能引起足够的注意。特别机制的工作不是澄清和阐述人权标准的内容，特别报告员应当严格地在其权限范围内开展工作。对高级专员提出的通过简化提高条约机构的工作效率这一点，印度代表团表示赞同。同时，他们必须把重点放在其职权所涉及的条约的细节上。

32. 在人权和发展问题上，高级专员在报告（A/59/36）中提出了一个新奇的发展权概念，使这一概念超越了传统的经济增长和进步的概念。发展的首要目标应该是消除贫困，而经济增长也必须以人为本。然而，一种基于权利的发展方式和把发展权纳入增进所有人权的主流是不同的，二者有根本的区别。

33. 高级专员还提出，人权必须得到各个国家小组的支持。虽然印度代表团完全支持高级专员办事处通过与各国政府对话来加强人权能力的工作，但在国家层面开展人权活动却是另外一回事。它会将用于开展技术合作以促进发展的有限资源转移，因而对发展中国家来说是难以接受的。最后，他指出，印度坚信，只有在保障民主和自由的政治体制下，才可能保证对人权的真正尊重。

34. **Pak Tok Hun 先生**（朝鲜民主主义人民共和国）说，国际社会促进享受人权的工作所面临的最大障碍是个别国家为了实现自己的战略目标而将人权问题当作推行强权政治的工具和干涉别国内政的借口予以滥用。最为危险的是，在实施侵略和军事占领的时候声称是为了救民于独裁统治和恢复民主制度，美国在伊拉克的所作所为就是一个例子。非法军事入侵和涂炭生灵使人权成了笑话，同时加剧了地区冲突，威胁着国际秩序。

35. 每个国家都有自由决定本国的政治、经济和社会制度的权利，其他国家不得侵犯，美国假借促进朝鲜民主主义人民共和国的“人权”、“民主”和“市场经济”提出《北朝鲜人权法案》的行为即属此列。

36. 他敦促日本承担起在朝鲜犯下的反人类罪的责任。朝鲜代表团对日本当局对外国侨民由来已久的敌视态度表示关注。比如说，日本人犯罪可以被判缓刑，而其他国籍的人犯了罪却会立即遭到监禁。侨居日本的朝鲜人还经常受到暴力袭击。

37. 在保障人权的努力中，朝鲜政府得到了“主体思想”的指引，这是一个以人为本的理念，是该国人权制度的基础。尽管经历了近 60 年的外来政治压迫、经济制裁和军事威胁，朝鲜民主主义人民共和国始终坚持自己的道路。它将进一步发展人权制度，为世界正义和促进与保护人权而积极努力。

38. **Tekin 先生**（土耳其）说，虽然不能把人权问题简单地看成一个国内问题，但会员国对促进和保护人权负有主要责任。因此，土耳其已经通过全面修订法律和执法手段以及通过加入国际人权文书加强国际承诺，着手实施一系列改革。民间社会对此做出了重大贡献，非政府组织也经常参与有关人权问题的磋商。

39. 自 2001 年以来，土耳其进行了法治改革，目的是加强民主、法治以及人权和基本自由。死刑被废除；对酷刑的零宽容政策得到了执行；言论自由、宗教自由和结社自由也根据国际标准得到了推广；司法独立得到加强；对狱政进行了改革；并且已经采取了消除腐败的措施。此外还通过了新《民法》和新《刑法》。该国特别重视人权教育，联合欧洲理事会和欧洲联盟对安全部队和司法部门进行人权培训的项目目前正在执行之中。

40. 现在，土耳其已是联合国各主要国际人权公约的缔约国。对于在联合国系统内以及区域层面上的人权机构中参与度的提高给予了高度的重视。这些机构的报告反映了已经取得的非凡成绩，发生在周边国家的战争和国际恐怖主义的影响都没有能阻止在这个领域的工作。

41. 土耳其一直很重视恐怖主义对享受人权所起到的破坏作用，但同时认为不应让反恐措施成为限制基本权利和自由的借口。侵犯人权最终会导致仇恨，很多时候还会引发暴力。全球安全和稳定越来越有赖于为加强平等、宽容、尊重人格以及法治而付出的切实努力。

42. **Nebie 先生**（布基纳法索）说，移民现象一直伴随着各个国家以及各个大洲的政治和社会经济发展。因此，这是一个各国领导人和人民不得不纳入其政策和各项活动之中的一个永久性的问题。移民使多元化得到增强，体现了得到高度重视的自由迁徙的权利。移民的流动创造了历史，而今天固守在前辈曾经居住过的地方的人已寥寥无几。非洲近来的历史就说明了这样一个趋势：殖民主义者制造了人为的边界，建立起各个微小国家，于是过去生活在一起的人开始四散而居。

43. 2002 年据国际劳工组织统计，全球共有 1.75 亿多移民工人，他们不仅仅是在寻求一个更加美好的未来，而且在为居住国的社会经济发展与繁荣做贡献。然而，在这些国家出现社会政治危机的时候，他们所受到的影响常常是不利的。

44. 布基纳法索对移民问题表示关注，因为有很多布基纳法索人都侨居国外，这主要是由于该国过去的一段殖民地历史造成的。通过签署和批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》，布基纳法索重申了尊重移民权利的承诺，并且希望不要再推迟定于 2005 年 2 月由移者权利问题特别报告员进行的访问。

45. 在当今世界上，要阻止身处困境的人争取改善生活是徒劳的。确立保护人权的国际标准是不够的；最重要的是必须致力于消除贫困和不平等。

46. 布基纳法索是一个热情友好的国家，一体化和睦邻友好是对外政策的基本要素。布基纳法索已经

签署并批准了所有分区域和区域的一体化条约，而且深信非洲人民有一种团结的力量，相信如果这些条约的目标得以实现，非洲将会有更加理想的条件来保障稳定和发展。

47. **Rokolaqa 先生**（斐济）说，对人权的尊重和保护为全球和平与安全提供了一个共同的平台，但必须为执行人权公约创造有利条件。国际社会还应当考虑如何建立防范性措施，来预防出现缔约国违反神圣的公约原则的情况。

48. 1997 年《宪法》建立起了斐济人权委员会，目的是协助建立人权理念，对有关侵犯人权和就业中的歧视现象的指控进行调查。《宪法》还为斐济群岛不同种族的人民规定了宗教自由和机会平等。

49. 虽然没有对残疾人专门立法，但斐济在消除歧视残疾人方面取得了显著的成绩，特别是在过去的十年。2001 年的《社会公正法案》制定了各项反歧视行动纲要，以此来援助弱势群体争取机会平等，其中有两项是为残疾人制定的，一个涉及教育，一个涉及护理和康复合作领域。另外，在实现《1993-2002 年亚太地区残疾人十年行动议程》的部分目标方面，斐济取得了重要进展。

50. 关于苏丹，斐济指出了 Darfur 持续侵犯人权的情况，称赞联合国机构向受到灾难影响的 200 万人民伸出援助之手，对非洲联盟和平及安全理事会为该地区增加部队和警务力量的决定也表示赞扬。斐济对暴行予以了谴责，并支持苏丹政府尽快和平解决危机。

51. **Hyassat 先生**（约旦）说，反恐措施必须始终遵循必要性原则和适当性原则，必须尊重国际人权、难民和人道主义法，对此约旦表示完全同意。创造条件使法治和对人权的尊重能够得到保障，将有助于打击恐怖主义。但是，解决这些问题的根源也是十分重要的。

52. 约旦对在制定一项关于残疾人权利的公约方面所取得的成就表示赞赏，并坚决支持非政府组织积极参与为起草该文件而设立的特设委员会的工作。

53. 约旦代表团深为关切地注意到，由于以色列政府继续侵犯人权和违反国际人道主义法，被占领的巴勒斯坦领土形势危急，这在 1967 年以来被占领巴勒斯坦领土人权情况特别报告员的报告 (A/59/256) 中得到了陈述。如区域性和国际性人权机构与人权法庭所做出的无数决定一样，以色列有在被占巴勒斯坦领土上遵守人权法的义务，而不仅仅是遵守国际人道主义法。在关于在巴勒斯坦被占领土上修建高墙的法律后果的咨询意见中，国际法院强调了这一结论。

54. 约旦呼吁以色列政府履行国际法义务，因为它相信，结束侵权行为，结束所有的暴力，可以创造条件以实现联合国各有关决议和协议所确定的公正、全面和持久的和平。

55. **Tekle 先生** (厄立特里亚) 说，在《世界人权宣言》刚刚颁布两年的时候，联合国就迫使厄立特里亚和埃塞俄比亚结成联邦，从而剥夺了厄立特里亚人民行使自决权的权利。为了纠正这一错误，厄立特里亚人民进行了长达 30 年的艰苦卓绝的解放战争。因此，所有厄立特里亚人珍视主权和独立，他们相信，只有国家主权完整，享受人权才能得到保障。正因为这个原因，他们对国际社会的个别成员再度试图废除厄立特里亚的主权、限制他们决定其国内国际政治地位和谋求自身政治、经济、社会和文化发展的权利感到失望。

56. 《世界人权宣言》承认和平、民主和发展之间的关系。和平不仅关系到生存，而且关系到生活的自由和尊严；只有在各缔约国互相尊重主权、领土完整和平等，并且遵守国际文书关于关系和陆与和平解决争端的规定规定的情况下，和平才会得到巩固。

在上一个世纪，由于战争、饥饿和疾病，厄立特里亚人民经受了巨大的艰难困苦，渴望得到和平与发展，而这一切只有通过通过对法制的承诺和接受仲裁委员会具有约束力的决定来保证。如果某一方拒绝履行其义务，那么参与过这一进程的各个方面均有道义和政治责任来保证其履行义务。

57. 只有发展才能保障消除贫困和获得保健及受教育的权利，厄立特里亚政府已经确定优先实现这些目标，并采取措施实现千年发展目标。但是，没有善政，就不可能有发展；因此，厄立特里亚政府一直在加强基层的能力建设，由人民直接选举立法者、决策者以及法官。

58. 恐怖主义逐渐演变为对和平与安全的主要威胁，听命于国家的雇佣军时而会制造这样的恐怖主义，最近发生在厄立特里亚的事件可以说明这一点。此外，一些国家受到国际社会部分成员的绥靖政策的怂恿，发生了大规模侵犯人权的事件。对这些侵犯人权的人必须严惩不贷，以防整个世界陷入混乱的局面。

59. **Migliore 大主教** (罗马教廷观察员) 说，应该把宗教信仰和自由看成正面的价值，不应将其当作对和平共处与相互宽容的威胁来利用或看待。宗教领袖负有特殊的责任来消除与此相关的滥用或误导。同样，政府机关、立法者、法官和行政官员有义务促进各宗教团体之间的和平共处，并与他们携手建设我们的社会，而不是对他们加以限制，特别是在扶助社会最贫困人员的工作中。

60. 在这个全球化的时代里，出现了宗教不宽容的新形式。过度行使个人自由会导致更不宽容，使人民公开表达信仰所受到的法律限制更加严重。有时候，宗教团体像其他社会力量一样参与公开、民主讨论的权利遭到质疑。不仅如此，通往宗教自由的司法和立法途径往往使其丧失实质，徒留虚名。

61. 宗教信仰者为共同利益做出的贡献应当得到鼓励，宗教团体应当有权在保留其宗教特点并按照自身的宗教使命办事的情况下从事社会、教育和人道主义等领域的工作。在公共服务领域顺应宗教多样性的做法考虑到了宗教自由和多元化的权利这个特殊方面，而且能够向贫困和弱势群体提供亟须的服务。另外，个人良知的首要地位对于人格尊严具有根本的重要性。

62. **Chenoweth 女士**（联合国粮食及农业组织（粮农组织））说，联合国粮食及农业组织适当粮食权政府间工作组新近采纳了一套自愿准则，支持逐步实现关系到国家粮食安全的适当粮食权。这些准则已经提交粮农组织理事会等待最终采纳。德国、挪威、瑞士和比利时为了工作组的工作慷慨解囊，提供了大量的预算外资金，对此她表示真诚的感谢。

63. 10月18日是世界粮食日，主题为“有利于粮食安全的生物多样性”，强调了为了农业保护生物多样性的重要意义。需要在很多前沿阵地开展各种工作，包括保护环境、提高教育质量和加大研究力度等举措。除了有各国政府的支持以外，粮农组织还继续依赖于包括从国际组织到基层社会团体等所有伙伴的合作。

64. 最后她报告了80多个发达国家和发展中国家对作为2003年发起的国际反饥饿联盟的一部分建立国内反饥饿联盟所表现出的兴趣。

行使答复权时所做陈述

65. **Li Wen 女士**（中国）说，在上一次会议上，美国代表对一些国家的人权状况做了评判，对其本国的人权状况却只字不提。这种态度是不符合当前提倡相互尊重、对话和真诚交换看法的趋势的。她表示，如果美国方面真的有意为捍卫人权做出贡献，就应该收敛一下狂妄的行为，减少毫无意义的对峙，多一些对话，多进行具有建设性的磋商。

66. 最近几十年，中国在政治、经济和人权领域取得了令人瞩目的成就，美国代表团对中国人权状况的无端指责只能说明其无知及不可告人的目的。美方想借人权对中国施加压力或干涉中国内政的任何政治企图注定是要失败的。

67. 在回答上次会议上欧洲联盟的讲话时，她说，应当结合各国的历史传统和现实状况来考虑死刑问题。在这个问题上至今尚未形成统一的意见，甚至在已经取消死刑的国家对这一问题的看法也是有分歧的。

68. **Chushev 先生**（白俄罗斯）说，对于欧洲和美国以及其他国家在履行国际人权义务方面所采取的方法，白俄罗斯代表团同意中国的立场。世界各族人民的传统各不相同，使用同一个尺度来衡量是不可能的。人权的含义不应是要求所有国家行动完全一致。企图通过限制会员国的国家主权或者歪曲事实来成功实现人权是不可能的。因此，他感谢中国和其他会员国以理解的态度和从会员国彼此平等的立场来探讨这个问题。

69. 他说，对白俄罗斯最近举行的选举和公投不能在一个更广泛的背景下去看。其他国家没有理由提交关于在个别国家实施人权的决议草案，这种做法是不符合联合国的理想的。

70. **Kitaoka 先生**（日本）在回答朝鲜民主主义人民共和国所做的讲话时说，日本代表团关于过去的问题所采取的立场和2002年9月发表的《日朝平壤声明》中所表明立场是相同的。日本要求朝鲜民主主义人民共和国也能根据该声明采取富有诚意的措施来解决遗留问题。

71. **Zack 女士**（美利坚合众国）说，有几个国家对美国进行了指责。美国代表团不想就这些问题展开讨论，但要声明一点：事实和记录自会说明一切。

72. **Taranda 先生**（白俄罗斯）在行使答复权时说，美国代表和代表欧盟发言的荷兰代表所发表的言论没有事实根据，白俄罗斯代表团表示完全不接受。白俄罗斯举行的议会选举表现了白俄罗斯人民对加强国内民主制度的支持。白俄罗斯政府做了一切努力来保证在国际义务的约束下以民主、公开的方式进行选举。来自独联体和 50 多个国家以及多个国际组织的国际观察员对这次选举进行了监督。

73. 对于美国代表所表达的不满，他指出，2004 年揭示了美国选举制度中存在的不足和不平等现象。使用电子投票致使少数选举人被排除在选举过程之外。因此，美国的选举不能被看作是无可指责的。

下午 5 时 35 分散会